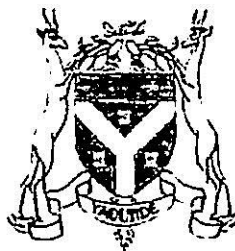


REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

DEPARTEMENT DE MFOUNDI

COMMUNAUTE URBAINE DE
YAOUNDE



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work – Fatherland

MFOUNDI DIVISION

YAOUNDE CITY COUNCIL

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE

N° 044 /AONO/CUY/CIPM/2023 DU 04 02 2023

POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DES DALOTS DANS LA VILLE DE YAOUNDE.

FINANCEMENT : BUDGET CUY, EXERCICE 2023 ET SUIVANTS, Ligne 221 110 :
Aménagements des voies et réseau d'eau et électricité.

1. Objet de l'appel d'offres

Le Maire de la ville de Yaoundé, lance un Appel d'Offres national ouvert en procédure d'urgence pour l'exécution des travaux de construction des dalots dans la ville de Yaoundé.

2. Consistance des travaux

Les travaux comprennent notamment:

- L'installation de chantier;
- Les terrassements généraux;
- Les ouvrages d'Art – Ouvrage Hydraulique;
- Les travaux de chaussée;
- L'assainissement;
- Les équipements ;
- Les déplacements des réseaux.

3. Délai d'exécution

Le délai d'exécution maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux est de six (06) mois.

4. Allotissement

Ces travaux sont repartis en deux (02) lots ci-après définis :

- Lot 1 : Dalot Nkolbisson ;
- Lot 2 : Dalot Parcours Vita.

5. Coût prévisionnel

Le budget prévisionnel alloué par lot est de :

- Lot 1 : Quatre-vingt millions (80 000 000) francs CFA TTC ;
- Lot 2 : Trente-cinq millions (35 000 000) francs CFA TTC.

6. Participation et origine

7. Mode de soumission

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est hors ligne.

8. Financement

Les travaux objet du présent Appel d'Offres seront financés par le budget de la Communauté Urbaine de Yaoundé, exercice 2023 et suivants, Ligne 221 110 : Aménagements des voies et réseau d'eau et électricité.

9. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives un cautionnement provisoire d'un montant d'un million cinq cent mille (1 500 000) FCFA pour le lot 1 et de sept cent mille (700 000) FCFA pour le lot 2, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres. Cette caution devra être établie selon le modèle indiqué dans le dossier d'Appel d'Offres et délivrée par un établissement financier agréé par le Ministre des Finances.

10. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables à la Sous-Direction des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Yaoundé, 2^{ème} étage du bâtiment principal de l'Hôtel de ville de Yaoundé dès publication du présent avis d'appel d'offres dans le journal des marchés. La version électronique du DAO peut être consultée sur la plateforme COLEPS aux adresses <http://www.marchespublic.cm> et <http://www.publiccontracts.cm> ou sur le site de l'ARMP.

11. Acquisition du Dossier d'Appel d'offres

Le dossier peut être obtenu à la Sous-Direction des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Yaoundé, 2^{ème} étage du bâtiment principal de l'Hôtel de ville de Yaoundé, dès publication du présent avis, contre présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de soixante mille (60 000) francs FCFA payable au Compte d'Affectation Spécial CAS-ARMP n° 335988 des agences BICEC.

Il est également possible d'obtenir le DAO par téléchargement gratuit sur la plateforme COLEPS disponible aux adresses sus indiquées pour la version électronique. Toutefois, la soumission en ligne et/ou hors ligne est conditionnée par le paiement des frais d'achat du DAO.

12. Remise des offres

Chaque offre, rédigée en anglais ou en français et en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir à la Sous-Direction des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Yaoundé, 2^{ème} étage du bâtiment principal de l'Hôtel de ville de Yaoundé, au plus tard le 30/11/23 à 13 heures et déposée contre récépissé. Elle devra porter la mention suivante :

« AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE

N° 014/AONO/CUY/CIPM/2023 DU 26/10/23

**POUR L'EXECUTION DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DES DALOTS DANS
LA VILLE DE YAOUNDE. »**

« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

13. Recevabilité des offres

Les offres devront respecter le mode de séparation des offres administratives, techniques et financières

selon le modèle proposé dans le DAO et délivrée par une banque agréée par le Ministère en charge des Finances, valable pendant trente (30) jours au-delà du délai de validité des offres.

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur.

Elles devront obligatoirement être datées de moins de trois (03) mois à la date initiale de remise des offres.

14. Ouverture des plis

L'ouverture des plis, qui se fera en un temps par la Commission Interne de Passation des Marchés de la Ville de Yaoundé, aura lieu le 30/11/23 à 14 heures dans les bâtiments abritant la CIPM, Rue Elig Belibi (Rue PADY).

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne dûment mandatée de leur choix ayant une parfaite connaissance du dossier.

La Commission Interne de Passation des Marchés compétente établira séance tenante un procès-verbal d'ouverture des plis qui mentionne la composition des offres et les montants de la soumission.

15. Critère d'évaluation

15.1. Critères éliminatoires

Les critères éliminatoires pour chaque lot sont :

- 1) Absence ou non-conformité de la caution de soumission à l'ouverture des offres ;
- 2) absence d'une pièce administrative autre que la caution de soumission 48 heures après l'ouverture des offres ;
- 3) non-conformité d'une pièce administrative 48 heures après notification de la non-conformité ;
- 4) fausse déclaration ou pièce (s) falsifiée (s) ;
- 5) absence de référence dans les travaux de construction des ouvrages d'arts/hydrauliques au cours des cinq (05) dernières années (2018, 2019, 2020, 2021, 2022) dont le montant cumulé est au moins égal à cinquante millions (50 000 000) de francs CFA pour le lot 1 et vingt-cinq millions (25 000 000) de francs CFA pour le lot 2. Les références de l'année 2023 seront également prises en compte ;
- 6) plus d'un critère essentiel non satisfaisant ;
- 7) omission d'un prix unitaire quantifié dans l'offre financière.

15.2. Critères essentiels

Les critères essentiels sont :

- a) Le personnel d'encadrement;
- b) Les moyens matériels ;
- c) La présence d'une note méthodologique ;
- d) Preuve d'acceptation des conditions du marché (cahier des clauses administratives particulières (CCAP) paraphé à chaque page, daté, signé et cacheté à la dernière page et le Cahier des Clauses Techniques Particulières (CCTP) paraphées à toutes les pages et

16. Attribution du marché

Le marché sera attribué au soumissionnaire ayant présenté une offre remplissant les critères de qualification technique et financière requis et dont l'offre est évaluée la moins distante.

Un soumissionnaire ne peut être attributaire de plus d'un lot.

17. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires resteront engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

18. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Sous-Direction des Marchés Publics de la Communauté Urbaine de Yaoundé, 2^{ème} étage du bâtiment principal de l'Hôtel de ville de Yaoundé, dès publication du présent avis.

N.B: pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler la CONAC au 1517.

AMPLIATION :

- MINMAP
- ARMP
- Président CIPM
- Sous-Direction des Marchés Publics/CUY
- Affichage
- SOPECAM

Fait à Yaoundé, le 24 OCT 2023

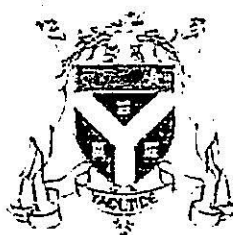


Messi Atangana Luc

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

DEPARTEMENT DE MFOUNDI

YAOUNDE CITY COUNCIL



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work – Fatherland

MFOUNDI DIVISION

YAOUNDE CITY COUNCIL

INTERNAL TENDERS BOARD

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER UNDER EMERGENCY PROCEDURE No 044 /AONO/CUY/CIPM/2023 OF 24 OCT 2023 FOR THE EXECUTION OF THE CONSTRUCTION WORKS OF BOX CULVERTS IN THE CITY OF YAOUNDE.

**FINANCING: BUDGET OF THE YAOUNDE CITY COUNCIL, 2023 AND
SUBSEQUENT FINANCIAL YEARS, BUDGET HEAD 222 110: Development of
roads, water and electricity networks.**

1. Purpose of the Invitation to Tender

The Yaoundé City Mayor is launching an Open National Invitation To Tender under emergency procedure for the execution of the construction works of box culverts in the city of Yaoundé.

2. Nature of services

The services include in particular:

- Site installation;
- General earthworks;
- Civil engineering works - Hydraulic works;
- Pavement works;
- Sewerage;
- Equipment;
- Networks relocation.

3. Execution Deadline

The maximum execution period planned by the Contracting Authority for the works is six (06) months.

4. Allotment

This work is divided into two (02) lots defined below:

- Lot 1: One Box culvert at Nkolbisson ;
- Lot 2: One Box culvert at Parcours Vita.

5. Estimated cost

The estimated cost of operations following studies stands as follows:

- Lot 1: Eighty million (80,000,000) CFA francs, inclusive of all taxes;
- Lot 2: Thirty-five million (35,000,000) CFA francs, inclusive of all taxes.

6. Participation and origin

7. Mode of submission

For this contract files can be submitted off-line.

8. Financing

The services covered by this Invitation to tender will be financed through the budget of the Yaoundé City Council, 2023 and subsequent financial years, Budget Head 221 110: Development of roads, water and electricity networks.

9. Provisional bond

Each tenderer must attach to his administrative documents a provisional guarantee in the amount of one million five hundred thousand (1,500,000) CFA francs for lot 1 and seven hundred thousand (700,000) CFA francs for lot 2, valid for thirty (30) days beyond the validity date of the offers. This provisional bond must be drawn up according to the model indicated in the Invitation to tender file and issued by a financial institution approved by the Minister of Finance.

10. Consultation of the Tender File

The tender file can be consulted during working hours at the Sub-Directorate of Public Contracts of the Yaounde City Council, 2nd floor of the main building of the Yaounde Town Hall, as soon as this notice is published in the Public Contracts Gazette. The electronic version of the Tender File is available on the COLEPS platform at the following addresses <http://www.marchespublic.cm> and <http://www.publiccontracts.cm> or on the website of the ARMP.

11. Acquisition of the Tender File

The file can be obtained from the Sub-Directorate of Public Contracts of the Yaounde City Council, 2nd floor of the main building of the Yaounde Town Hall, as soon as this notice is published, against presentation of a receipt of payment of a non-refundable sum of sixty thousand (60,000) FCFA francs payable to the special CAS-ARMP Account No. 335988 of the BICEC agencies.

You can equally obtain the Bidding documents by free download on the COLEPS platform available at the above-mentioned addresses for the electronic version. However, the online and/or offline submission is conditioned by the payment of the purchase fees of the Tender File.

12. Submission of offers

Each tender, written in English or French and in seven (07) copies of which one (01) original and six (06) copies marked as such, must reach the Sub-Directorate of Public Contracts of the Yaounde City Council, 2nd floor of the main building of the Yaounde Town Hall, no later than 30/11/23 at 1 p.m. and deposited against a receipt. It should be marked as follows:

**“OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER UNDER EMERGENCY
PROCEDURE No 000 /AONO/CUY/CIPM/2023 OF 24/10/2023
FOR THE EXECUTION OF THE CONSTRUCTION WORKS OF BOX CULVERTS
IN THE CITY OF YAOUNDE.**

“To be opened only at the opening session”.

Any bid that does not comply with the requirements of this Notice and the Bidding Documents will be declared inadmissible. In particular, the absence of a bid bond drawn up in accordance with the model proposed in the Tender file and issued by a bank approved by the Ministry in charge of Finance, valid for thirty (30) days beyond the period of validity of the bids.

The required administrative documents must be produced in originals or in copies certified as true by the issuing department, otherwise they will be rejected. They must be less than three (03) months old at the initial date of submission of the offers.

14. Opening of bids

The opening of the bids, which will be done at one time by the Internal Tenders Board of the Yaounde City Council, will take place on the 30/11/23 at 2 p.m. in the buildings housing the CIPM, Elig Belibi Street (PADY Street).

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly authorized person of their choice who is fully familiar with the file.

The competent Internal Tender Board will immediately draw up a report on the opening of the bids, which will mention the composition of the bids and the amounts tendered.

15. Evaluation criteria

15.1. Eliminary Criteria

The qualifying criteria for each lot are:

- 1) The absence or non-conformity of the bid bond at the bid opening;
- 2) Absence of an administrative document other than the bid bond 48 hours after bid opening;
- 3) the non-conformity of an administrative document 48 hours after notification of the non-conformity to the bidder;
- 4) False declaration or forged document(s);
- 5) Lack of reference in the construction works of engineering/hydraulic structures over the last five (05) years (2018, 2019, 2020, 2021, 2022) whose cumulative amount is at least equal to fifty million (50,000,000) CFA francs for lot 1 and twenty-five million (25,000,000) CFA francs for lot 2. The references for the year 2023 will also be taken into account;
- 6) More than one essential criterion not met;
- 7) Omission of a quantified unit price in the financial offer.

15.2. Essential criteria

The essential criteria are :

- a) The management staff ;
- b) The material resources;
- c) The presence of a methodological note;
- d) Proof of acceptance of the conditions of the contract (specific administrative clauses book (CCAP) signed on each page, dated, signed and stamped on the last page and the Specific Technical Clauses Booklet (CCTP) signed on all pages and signed, stamped and dated on the last page)

16. Award of the contract

The contract will be awarded to the tenderer who has submitted a tender meeting the required technical and financial qualification criteria and whose tender is evaluated as the lowest.

A tenderer may not be awarded more than one lot.

17. Period of Validity of Tenders

Bidders will remain committed to their bid for ninety (90) days from the deadline for submission of bids.

18. Additional Information

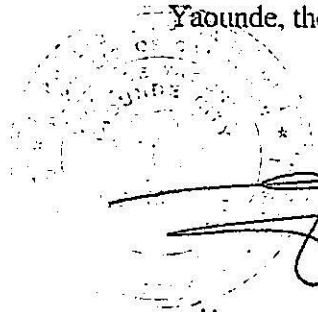
Further information can be obtained during working hours at the Sub-Directorate of Public Contracts of the Yaoundé City Council, 2nd floor of the main building of the Yaoundé Town Hall, upon publication of this notice.

N.B.: For any attempt of corruption or malpractice, please call CONAC at 1517.

COPIES:

- MINMAP
- ARMP
- President CIPM
- Sub-directorate of Public Contracts/CUY ;
- Posting
- SOPECAM

Yaounde, the 24th 06th 2023



Messi Atangana Luc